

## Giorno della memoria 2023: due mostre, una memoria



Dal 14 al 28 gennaio, due mostre dedicate alla memoria della Shoah. Iniziative correlate: visita guidata il 27 gennaio, letture il 28 gennaio

**Sabato 14 gennaio 2023 sono state inaugurate** nella Galleria esposizioni della biblioteca civica, **due mostre in contemporanea**, legate tra loro da un **filo rosso** rappresentato dal mondo dell'**infanzia**: bambine e bambini allo stesso tempo vittime della cieca violenza nazista, ma anche protagonisti di una nuova stagione all'insegna della pace, del dialogo e della tolleranza.

Quest'anno, dunque, la ricorrenza del Giorno della Memoria rimette al centro l'infanzia, nella prospettiva che Jella Lepman delineò scrivendo: “Cominciamo dai bambini a rimettere a posto questo mondo capovolto, saranno loro ad indicare agli adulti la via da percorrere”.

### Le due esposizioni

La **prima mostra, organizzata dalla sezione brughereese “F. Vergani” dell’ANPI**, è dedicata a **disegni e poesie dei bambini realizzati nel campo di concentramento di Terezin**, o Theresienstat, città della Repubblica Ceca in cui i nazisti costruirono una realtà destinata a mostrare un insediamento ebraico modello, con condizioni che dovevano apparire dignitose, vista la presenza numerosa di bambini e bambine. La propaganda nazista realizzò anche un film e accolse in visita una delegazione della Croce Rossa Internazionale. Ma dietro le apparenze abilmente simulate, Terezin fu nient'altro che uno dei tanti luoghi di prigionia per ebrei destinati allo smistamento verso i campi di sterminio.

I pannelli in mostra riproducono alcuni dei disegni che i piccoli prigionieri - circa 15mila, strappati alle loro famiglie - realizzarono tra il 1942 e il 1944, nella “classe di disegno” allestita dall'insegnante d'arte Friedl Dicker-Brandeis. Fu lei stessa a nascondere questi fogli, prima di essere deportata ad Auschwitz, dove venne eliminata. La collezione riuscì a scampare alle ispezioni naziste e venne riscoperta più di dieci anni dopo la fine della guerra: oltre quattromila disegni, oggi conservati in originale al Museo ebraico di Praga.

L'ANPI brughereese organizza l'esposizione proprio in occasione del Giorno della Memoria 2023: “Questa mostra – dichiarano – vuole essere una denuncia delle atrocità del nazismo, ma al contempo un simbolo di coraggio e di lotta, che ci ricorda come uomini e donne di straordinaria sensibilità, anch'essi deportati, in quell'allucinante situazione riuscirono a mantenere vivo in essi il senso della vita e della speranza, facendoli lavorare, studiare e disegnare”.

La **seconda mostra** presente nella Galleria esposizioni e **organizzata dalla biblioteca**, è **dedicata a Jella Lepman**, figura forse poco nota ma cruciale per lo sviluppo delle biblioteche per ragazzi come strumento di pace, sviluppo e concordia.

Giornalista ebrea tedesca, era fuggita in Inghilterra, per poi tornare in patria all'indomani della fine della guerra, con l'intento di favorire la **rinascita della società tedesca su nuove basi**. La sua scelta fu di **puntare sulla letteratura per l'infanzia**, di cui era appassionata ed esperta.

Convinta che i più piccoli fossero il terreno fertile su cui far germogliare una **cultura portatrice di pace e rispetto per gli altri**, nel 1946 la Lepman organizzò una mostra internazionale di libri per ragazzi, la prima grande manifestazione del dopoguerra in Germania, raccogliendo circa quattromila volumi e portandoli in quattro città tedesche: Monaco, Stoccarda, Francoforte e Berlino.

Nel 1949, questi libri andarono a costruire il nucleo originale della collezione conservata all'**Internationale Jugendbibliothek** (Biblioteca internazionale dei giovani) di Monaco, fondata proprio da Jella Lepman e che rimane tutt'oggi la biblioteca per l'infanzia più grande e importante del mondo.

Tra i tanti titoli ricevuti dai vari paesi ne spiccano alcuni che hanno accompagnato anche le nostre letture e nutrito la nostra fantasia: Pippi Calzelunghe, Pinocchio, Babar...

I pannelli della mostra intitolata **Jella Lepman: un ponte di libri** sono stati **realizzati dalla sezione italiana di Ibby** (International Board on Book for Young people), organizzazione internazionale no-profit, fondata nel 1953 proprio dalla Lepman, con lo scopo di facilitare l'incontro tra libri, bambini e bambine, ragazzi e ragazze.

La conferenza su Jella Lepman e l'inaugurazione delle mostre



The poster features a black and white halftone portrait of Jella Lepman on the left. To the right, there are logos for the City of Brugherio, the local library, and Ibby Italia. A central text box contains the title 'JELLA LEPMAN UN PONTE DI LIBRI' and a descriptive paragraph. Below this, a white box provides the inauguration details: 'INAUGURAZIONE sabato 14 gennaio 2023 alle 17 Biblioteca civica di Brugherio'. Another white box lists the speakers: 'preceduta alle 15.30 da JELLA LEPMAN: UNA RIVOLUZIONE DI CARTA' with speakers Anna Patrucco Becchi and Alessandro Perrone Capano. At the bottom, it states 'INGRESSO LIBERO' and provides contact information for the library.

**JELLA LEPMAN**  
UN PONTE DI LIBRI

Una mostra per scoprire la straordinaria figura di Jella Lepman e come i libri per ragazzi possano creare dei veri e propri ponti di comprensione tra le persone, capaci di ricostruire anche sulle macerie lasciate dall'Olocausto. Nell'ambito delle iniziative della Città di Brugherio per il Giorno della Memoria 2023.

**INAUGURAZIONE**  
**sabato 14 gennaio 2023 alle 17**  
Biblioteca civica di Brugherio

preceduta alle 15.30 da  
**JELLA LEPMAN: UNA RIVOLUZIONE DI CARTA**  
intervengono  
**Anna Patrucco Becchi**, traduttrice di *Jella Lepman: un ponte di libri*, Sinnos edizioni  
**Alessandro Perrone Capano**, traduttore de *La signora dei libri*, Lapis edizioni  
modera **Franco Fornaroli** di Ibby Italia

**INGRESSO LIBERO**

**INFORMAZIONI** Biblioteca civica via Italia 27 20861 Brugherio (MB)  
Telefono: 039.2893.401 e-mail: biblioteca@comune.brugherio.mb.it

Sabato 14 gennaio, alle

15.30 nella sala conferenze della biblioteca si è tenuto

l'incontro **Jella Lepman, una rivoluzione di carta**, a cui hanno partecipato come relatori **Anna**

**Patrucco Becchi**, traduttrice

dell'autobiografia di Jella

Lepman *Un ponte di libri*, oltre

che sua profonda conoscitrice,

e **Alessandro Perrone Capano** di

Ibby Italia, traduttore, curatore ed

editore dell'albo illustrato *La*

*signora dei libri* di Kathy Stinson,

che è ispirato alla storia di Jella Lepman.

È seguita, **alle 17**, l'**inaugurazione ufficiale delle due mostre** contemporanee.

La **visita alle esposizioni** è **libera e gratuita**, negli **orari di apertura della biblioteca**.

Per le scuole sono previste visite guidate su prenotazione, dal martedì al venerdì, alle 9.30 e alle 11.00, dal 17 al 26 gennaio.

La visita guidata a "Jella Lepman: un ponte di libri" e le letture "Poesie a Terezin"

Una **visita guidata**, sempre **su prenotazione**, **aperta a tutti**, si è svolta **venerdì 27 gennaio alle 18**.

Un ulteriore appuntamento completa il programma: **sabato 28 gennaio alle 16** abbiamo ospitato in biblioteca **adulti e bambini dagli 8 anni in su** per *Poesie a Terezin*, in cui i nostri [volontari Sopravoce](#) hanno letto i testi intervallati dalla musica degli [allievi della Piseri](#) di Brugherio. L'ingresso è libero.

Informazioni e prenotazioni

In biblioteca, di persona nella sede di via Italia 27, per telefono chiamando lo 039.2893.401 (per le scuole, chiedere delle bibliotecarie ragazzi), via e-mail scrivendo a [biblioteca@comune.brugherio.mb.it](mailto:biblioteca@comune.brugherio.mb.it)

Scarica

- [Il volantino delle iniziative del Giorno della memoria 2023](#)
- [Il volantino della mostra Jella Lepman: un ponte di libri](#)